

stryker



HeartSine Gateway™

con LIFELINKcentral™ AED program manager

Manual del usuario



Contenido

Sección 1

Antes de comenzar 4

Terminología 4

Símbolos 5

Sección 2

Introducción a HeartSine Gateway 6

Indicaciones de uso 6

Contenido de la caja 6

Su dispositivo HeartSine Gateway 7

Sección 3

Montaje de HeartSine Gateway 8

Desembalaje 8

Desconexión de HeartSine Gateway del DEA 9

Inserción de las pilas 10

Copia del número de serie de HeartSine Gateway 10

Conexión de HeartSine Gateway al DEA 11

Sección 4

Registro de HeartSine Gateway 12

Descripción de los sistemas de gestión de programas de DEA de Stryker 12

Inicio de sesión en la cuenta 12

Registro de HeartSine Gateway 13

Sección 5

Conexión de HeartSine Gateway a la red local 16

Lista de verificación de configuración 16

Conexión de HeartSine Gateway a la red mediante la aplicación móvil 17

Conexión de HeartSine Gateway a la red mediante HeartSine Gateway Configuration Tool en el PC o portátil 18

Confirme que la conexión LIFELINKcentral se estableció correctamente 25

Conexión de HeartSine Gateway a una red Wi-Fi diferente 26

Conexión de HeartSine Gateway a un DEA HeartSine diferente 26

Sección 6

Configuración de las fechas de caducidad de los Pad-Pak 27

Sección 7

Supervisión del DEA HeartSine 31

Sección 8

Mantenimiento de HeartSine Gateway 32

Mantenimiento de las pilas 32

Limpieza de HeartSine Gateway 33

Información de garantía 33

Apéndice A			
Advertencias y precauciones	34	Declaración y garantía	53
Advertencias	34	Declaración de conformidad de la UE	53
Precauciones	35	Declaración de garantía	54
Apéndice B			
Resolución de problemas	36		
Apéndice C			
Indicador de estado LED	43		
Apéndice D			
Requisitos de red	44		
Protocolos de seguridad compatible	44		
Protocolos de seguridad no compatibles	44		
Ciberseguridad	44		
Comunicación de incidentes graves	44		
Configuración de red	44		
Propiedades del sistema LIFELINKcentral	45		
Filtrado de direcciones MAC	45		
Filtros de correo electrónico	45		
Apéndice E			
Especificaciones técnicas	48		

Sección 1

Antes de comenzar

Terminología

En este manual aparecen con frecuencia los siguientes términos:

DEA	Desfibrilador automático externo (el HeartSine samaritan PAD)
------------	---

Dirección MAC	Identificador único asignado a las interfaces de red
----------------------	--

PAD	Desfibrilador de acceso público
------------	---------------------------------

SAM	HeartSine samaritan PAD
------------	-------------------------

Símbolos

Los símbolos de la siguiente tabla se pueden encontrar en HeartSine Gateway, sus accesorios o el embalaje.



Fabricante



HeartSine Gateway posee la certificación necesaria para los requisitos de conexión inalámbrica japonesa aplicable



Consulte el manual de instrucciones



Advertencia, emisión de potencia radiada desde HeartSine Gateway; consulte las especificaciones inalámbricas y los requisitos de la normativa local



No elimine el producto como residuo urbano sin clasificar; deséchelo de acuerdo con la normativa local



Temperatura de funcionamiento y almacenamiento de 0° a 50 °C (32° a 122 °F)



HeartSine Gateway incluye un transmisor de RF



El producto cumple los estándares ACMA aplicables de Australia



Marca de conformidad con las directivas europeas vigentes



Tensión CC



Cumple la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones (EE. UU.)



Pilas de dióxido de litio-manganeso



Número de serie



Número de catálogo

Sección 2

Introducción a HeartSine Gateway

El dispositivo HeartSine Gateway es un módulo de comunicación basado en Wi-Fi y alimentación autónoma para los dispositivos HeartSine samaritan PAD fabricados durante o después de 2013.

HeartSine Gateway se comunicará por Wi-Fi con LIFELINKcentral AED program manager, y permitirá a los administradores de programas de DEA administrar de forma inmediata un DEA en varias ubicaciones.

En esta guía de usuario se ofrecen instrucciones sobre la conexión de HeartSine Gateway con DEA compatibles e Internet.

Nota: El DEA continuará funcionando con normalidad independientemente de que esté conectado o no a HeartSine Gateway

Indicaciones de uso

HeartSine Gateway está indicado para dispositivos HeartSine samaritan PAD fabricados durante o después de 2013. (Los primeros dos dígitos del número de serie indican el año de fabricación. HeartSine Gateway se puede utilizar con cualquier DEA HeartSine compatible cuyos primeros dígitos sean 13 o una cifra superior).

Contenido de la caja

- HeartSine Gateway
- Cuatro pilas CR123A de 3 V
- Herramienta de desacoplamiento
- Maletín de transporte

Su dispositivo HeartSine Gateway

La imagen siguiente ofrece una vista general de HeartSine Gateway.



Botón de encendido: pulse este botón para activar HeartSine Gateway o mantenga pulsado el botón durante seis segundos para establecer HeartSine Gateway en el modo de configuración.

Indicador de estado: ofrece información sobre el estado de HeartSine Gateway.

Puerto Micro USB: Permite la conexión con Saver EVO a través de un cable micro USB.



Herramienta de desacoplamiento

Herramienta de desacoplamiento: se emplea para desconectar HeartSine Gateway del DEA.



Tapas de las pilas: retírelas para insertar o sustituir las pilas.

Etiqueta de número de serie y UDI de HeartSine Gateway: incluye el identificador único de dispositivo (UDI) y el número de serie de HeartSine Gateway.

Conectores del puerto de datos: permiten conectar HeartSine Gateway al DEA.

Cierres de bloqueo: permiten acoplar HeartSine Gateway al DEA.

Etiqueta de dirección MAC: incluye la dirección MAC de HeartSine Gateway.

Sección 3

Montaje de HeartSine Gateway

En esta sección se describe el procedimiento de montaje de HeartSine Gateway y su conexión al DEA. Si HeartSine Gateway se suministra como parte de un DEA HeartSine Connected, tras desembalar la caja deberá desconectar HeartSine Gateway del DEA y seguir las instrucciones de configuración del manual del usuario del DEA para poder volver a conectar HeartSine Gateway.

Desembalaje

1. Desembale HeartSine Gateway, las cuatro pilas CR123A y la herramienta de desacoplamiento.
2. Si HeartSine Gateway está conectado a un DEA, deberá desacoplarlo mediante la herramienta suministrada como se muestra en la página 9.

Desconexión de HeartSine Gateway del DEA (si está conectado)

Si HeartSine Gateway está conectado al DEA y es necesario cambiar las pilas o ver el número de serie o dirección MAC a efectos de configuración:

1. Inserte la herramienta de desacoplamiento en la parte posterior del DEA como se muestra en la figura.
2. Retire HeartSine Gateway del DEA.



Nota: Si HeartSine Gateway se va a almacenar por separado del DEA, inserte la tapa azul en el puerto de datos del DEA

ADVERTENCIA

- Utilice exclusivamente la herramienta de desacoplamiento de HeartSine Gateway, de lo contrario este y el DEA podrían sufrir daños
 - Coloque el DEA sobre una superficie plana al retirar HeartSine Gateway para evitar que este se caiga
-

Inserción de las pilas

1. Utilice un destornillador apropiado  para retirar el tornillo de cada una de las dos tapas de las pilas.
2. Retire con cuidado las tapas de las pilas.



3. Instale las cuatro pilas CR123A suministradas. Asegúrese de insertarlas de acuerdo con las instrucciones del compartimento para pilas de HeartSine Gateway.
4. Vuelva a colocar las tapas de las pilas y apriete los tornillos.

PRECAUCIÓN

Si las pilas no se insertan correctamente, HeartSine Gateway no se encenderá

Copia del número de serie de HeartSine Gateway

1. Busque el número de serie de 11-dígitos de HeartSine Gateway (donde AA = es el año de fabricación y XXXXXXXX = el número secuencial único) como se muestra en la Sección 2 y cópielo aquí. Lo necesitará posteriormente.



Número de serie:

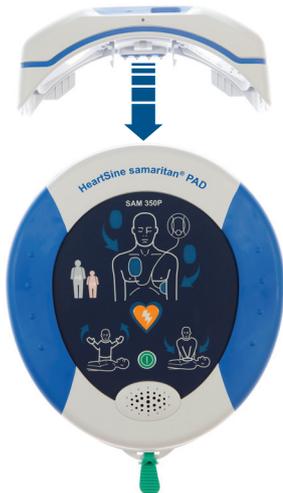
		M								
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Conexión de HeartSine Gateway al DEA

1. Retire la tapa azul del puerto de datos que se encuentra en la parte superior del DEA.



2. Alinee verticalmente con cuidado HeartSine Gateway y el indicador de estado LED de forma que coincidan con la parte frontal del DEA.



3. Deslice HeartSine Gateway hacia la parte superior del DEA, de manera que los cuatro pines se conecten a los contactos del puerto de datos del DEA. Cuando HeartSine Gateway esté completamente conectado, se oirá un clic cuando los cierres de bloqueo se acoplen.



4. Si todavía no se ha instalado el Pad-Pak en el DEA, asegúrese de instalarlo antes de continuar. Encontrará las instrucciones correspondientes en el manual del usuario del DEA.

Sección 4

Registro de HeartSine Gateway

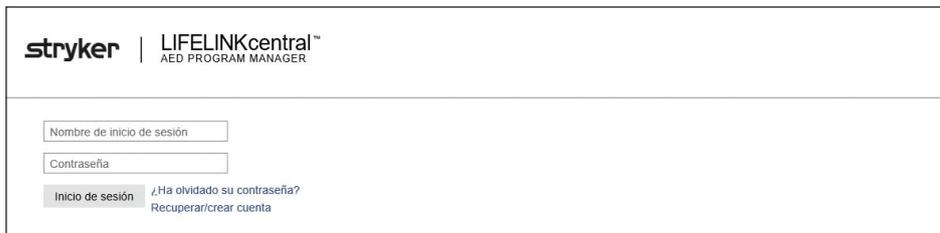
Descripción de los sistemas de gestión de programas de DEA de Stryker

LIFELINKcentral AED program manager, un sistema de gestión de programas de DEA en línea, le permitirá gestionar todos los DEA y accesorios, como Pad-Pak o Pediatric-Pak. HeartSine Gateway envía los datos de cada DEA al LIFELINKcentral AED program manager, para el que se suministra una licencia básica con cada HeartSine Connected AED/HeartSine Gateway.

Inicio de sesión en la cuenta

Debe haber recibido un correo electrónico “Welcome to LIFELINKcentral” (Bienvenido a LIFELINKcentral), que incluye un vínculo a LIFELINKcentral e información de inicio de sesión. Antes de intentar conectar HeartSine Gateway a LIFELINKcentral AED program manager por primera vez, debe confirmar que la cuenta está activa; para ello, inicie una sesión en LIFELINKcentral.

1. Haga clic en el vínculo incluido en el correo electrónico para ir al sitio web LIFELINKcentral.
2. Escriba el nombre y contraseña de inicio de sesión suministrados con el correo electrónico.



stryker | LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

Nombre de inicio de sesión

Contraseña

Inicio de sesión

¿Ha olvidado su contraseña?
Recuperar/crear cuenta

Nota: Si no encuentra el correo electrónico, búsquelo en la carpeta de correo electrónico no deseado. Si es necesario, consulte la sección Resolución de problemas del Apéndice B de este manual del usuario

Registro de HeartSine Gateway

Al iniciar una sesión en LIFELINKcentral AED program manager, deberá registrar cada HeartSine Gateway mediante el número de serie correspondiente (en la parte inferior de HeartSine Gateway, como se muestra en la Sección 2).

Para registrar cada HeartSine Gateway:

1. Haga clic en la opción “Equipo” del menú principal.
2. Haga clic en “Accesorios”.

The screenshot displays the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The top navigation bar includes the Stryker logo, the text 'LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER', and the user account information 'Demo Basic Customer Account / Todos los sitios'. A dark header on the right says 'LE DAMOS LA BIENVENIDA Smith, Jane'. The left sidebar menu is visible, with 'Equipo' selected and marked with a blue circle containing the number '1'. Below it, 'Accesorios' is also marked with a blue circle containing the number '2'. The main content area shows the 'Equipo' section with a search bar and a list of items under the heading 'Demo Basic Customer Account (BB032566)'. The first item is 'samaritan PAD 350P (19D90020382)' with a 'LISTO' status.

3. En la pantalla “Accesorios”, haga clic en  (Agregar accesorio).



stryker | LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Todos los sitios

LE DAMOS LA BIENVENIDA
Smith, Jane

3

Mi cuenta

Sitios 1

Equipo 1

Accesorios >

Accesorios

Introduzca a continuación el texto que desea buscar en la lista

🔒 🔄 + ●

🔍 x

samaritan PAD 350P (19D90020382)

4. En los menús desplegables el centro al que pertenece HeartSine Gateway, seleccione “Puerta de enlace de HeartSine Gateway” como “Modelo”.
5. Escriba el número de serie.
6. Haga clic en “Enviar”.



Agregar accesorio

Sitio* Demo Basic Customer Account (BB032566) ✓

Modelo* Puerta de enlace de HeartSine ✓

Ubicación

Número de serie* 19M00003930

Asociado con dispositivo

Enviar Cancelar

4

5

6

Si el registro se ha realizado correctamente, el Puerta de enlace de HeartSine aparecerá en “Accesorios”.

The screenshot displays the LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER interface. The top navigation bar includes the Stryker logo, the product name 'LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER', and the user account information 'Demo Basic Customer Account / Todos los sitios'. A dark header on the right contains a welcome message 'LE DAMOS LA BIENVENIDA Smith, Jane' and a hamburger menu icon. A left sidebar lists navigation options: 'Mi cuenta', 'Sitios' (1), 'Equipo' (1), 'Accesorios' (>), 'Listo' (1), 'Personas' (1), and 'Centro de activos'. The main content area is titled 'Accesorios' and features a search bar with the placeholder text 'Introduzca a continuación el texto que desea buscar en la lista'. Below the search bar, the status is 'No asociado'. A specific entry is shown: 'Puerta de enlace de HeartSine (19M00003930)' with 'Ubicación' set to 'No especificado' and 'Estado' set to 'Ningún dato disponible'. A blue button labeled 'INDEPENDIENTE' is positioned below the entry details.

Sección 5

Conexión de HeartSine Gateway a la red local

Una vez que haya confirmado que la cuenta de LIFELINKcentral AED program manager está activa y registrado HeartSine Gateway, ha llegado el momento de conectar HeartSine Gateway a la red local.

Para conectar HeartSine Gateway a la red local, puede utilizar la aplicación HeartSine Gateway, disponible en la App Store o Google Play, o HeartSine Gateway Configuration Tool (desde un ordenador habilitado para Wi-Fi). En este documento se resumen los pasos necesarios para utilizar HeartSine Gateway Configuration Tool. Los pasos quizá sean algo diferentes en las aplicaciones de HeartSine Gateway.



Lista de verificación de configuración

Antes de comenzar, asegúrese de repasar los requisitos de red incluidos en el Apéndice D. Para poder conectar HeartSine Gateway a la red Wi-Fi elegida, compruebe que dispone de lo siguiente:

- PC u ordenador portátil habilitado para Wi-Fi con sistema operativo Windows 7 o superior y exploradores Internet Explorer o Google Chrome para configurar HeartSine Gateway.
- Red inalámbrica de 2.4 GHz, para conexión a HeartSine Gateway. Tenga en cuenta que HeartSine Gateway no se puede conectar a redes inalámbricas de 5 GHz.
- Derechos de administrador para el ordenador.
- Número de serie de HeartSine Gateway.
- Ubicación de HeartSine Gateway con una conexión estable o adecuada a la red Wi-Fi. (Pruebe la intensidad de señal de la red Wi-Fi en la ubicación prevista con un dispositivo diferente, como un smartphone).

- Nombre de la red Wi-Fi (SSID) y contraseña. La contraseña, que puede incluir caracteres especiales, debe limitarse a 33 caracteres. Si no dispone de esta información, solicite asistencia al departamento de TI.
- Acceda a la cuenta de LIFELINKcentral AED program manager.

Conexión de HeartSine Gateway a la red mediante la aplicación móvil

1. Descargue y ejecute la aplicación “HeartSine Gateway Configuration Tool” desde la App Store o Google Play.
2. Siga las instrucciones suministradas para:
 - Escriba la contraseña e ID de red
 - Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que aparezca una luz azul sólido para establecer HeartSine Gateway en el modo de configuración
 - Escanee el número de serie de HeartSine Gateway (disponible en algunas versiones de las aplicaciones HeartSine Gateway)



Una vez que HeartSine Gateway reciba los datos introducidos para la red, aparecerá una marca de verificación verde en la pantalla y el indicador de estado de HeartSine Gateway se iluminará en color verde. La conexión entre la aplicación y el dispositivo HeartSine Gateway se deshabilitará.

3. HeartSine Gateway intentará conectarse a la red Wi-Fi. Si la conexión se establece correctamente, el indicador de estado de HeartSine Gateway se iluminará en color verde antes de apagarse. Si la conexión no se establece, el indicador parpadeará en color azul. En este caso, es probable que la información especificada para la red no fuera correcta y sea necesario volver a introducirla. Confirme que los datos de que dispone son correctos y repita cada uno de los siguientes pasos.
4. Si va a configurar varios dispositivos HeartSine Gateway, repita estos pasos en cada uno.

Conexión de HeartSine Gateway a la red mediante HeartSine Gateway Configuration Tool en el PC o portátil

Deberá descargar HeartSine Gateway Configuration Tool desde la sección “Centro de activos” de LIFELINKcentral AED program manager.

1. Haga clic en “Centro de activos”, en LIFELINKcentral AED program manager.



The screenshot shows the LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER interface. The header includes the Stryker logo, the text 'LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER', and the user account information 'Demo Basic Customer Account / Todos los sitios'. A user profile dropdown is visible with the name 'Smith, Jane'. The main content area is titled 'Centro de activos' and contains a search bar with the placeholder text 'Introduzca a continuación el texto que desea buscar en la lista'. Below the search bar, there is a section titled 'Herramientas de conexión' which lists 'HeartSine Gateway Configuration Tool v1.0.0 (1.0.0.0, 32 o 64 bit)' and 'HeartSine Gateway Configuration Tool v1.0.0 Setup.exe'. On the left sidebar, the 'Centro de activos' menu item is highlighted, and a blue callout bubble with the number '1' points to it.

2. Haga clic en “HeartSine Gateway Configuration Tool”.



The screenshot shows the LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER interface. The header is the same as in the previous screenshot. The main content area is titled 'Recurso' and contains a list of resources. The first item is 'HeartSine Gateway Configuration Tool v1.0.0'. Below this item, the text 'Nombre de archivo' and 'HeartSine Gateway Configuration Tool v1.0.0 Setup.exe' is visible. A blue callout bubble with the number '2' points to the 'HeartSine Gateway Configuration Tool v1.0.0' item. In the top right corner, there is a user profile dropdown with the name 'Smith, Jane' and a blue callout bubble with the number '3' pointing to a download icon.

3. Haga clic en  para descargar HeartSine Gateway Configuration Tool.

4. Una vez que el archivo se haya descargado, haga doble clic para instalarlo. (Si no ve el archivo, busque en su carpeta de descargas).

Nota: Si aparece una advertencia de seguridad, seleccione la opción que permite la descarga del archivo

5. Cuando se muestre el asistente de configuración, siga las instrucciones de pantalla para completar la instalación.
-

Notas:

- Dependiendo de la configuración de seguridad de red, quizá necesite derechos de administración para descargar e instalar HeartSine Gateway Configuration Tool
- HeartSine Gateway Configuration Tool debería iniciarse automáticamente tras la instalación. En caso de que deba iniciarla manualmente, abra el menú “Start” (Inicio) del ordenador, abra la carpeta HeartSine Gateway Application (Aplicación de HeartSine Gateway) y haga clic en “HeartSine Gateway”
- Es posible que el ordenador se reinicie durante el proceso de instalación. Si esto ocurre, la instalación continuará automáticamente

6. Si es necesario, haga clic en “HeartSine Gateway Configuration Tool” para iniciar la aplicación.



7. Haga clic en la flecha derecha para continuar.

8. Como se muestra en la pantalla, establezca HeartSine Gateway en el modo de configuración; para ello, mantenga pulsado el botón de encendido durante seis segundos aproximadamente hasta que el indicador de estado permanezca azul. Solo se puede conectar un HeartSine Gateway cada vez. (Para obtener más información sobre el indicador de estado LED, consulte el apéndice C).



Nota: PC/portátil se desconectará de la red Wi-Fi para conectarse a HeartSine Gateway. Una vez que HeartSine Gateway esté configurado, quizá sea necesario volver a conectar el PC/portátil a la red Wi-Fi

9. Si el indicador de estado queda fijado en color azul, haga clic en la flecha derecha para continuar.



10. HeartSine Gateway Configuration Tool buscará todos los dispositivos HeartSine Gateway en el modo de configuración.



11. Cuando un HeartSine Gateway está encendido, en el modo de configuración y dentro del alcance de su PC/portátil, su dirección MAC y número de serie aparecen en el menú desplegable. Para conectar un solo HeartSine Gateway, seleccione el número de serie HeartSine Gateway correspondiente en la lista.



12. Haga clic en la flecha derecha para continuar.

13. En la menú desplegable, seleccione la red Wi-Fi y escriba la contraseña de red. (Para ver la contraseña introducida, desplace el cursor sobre el botón .

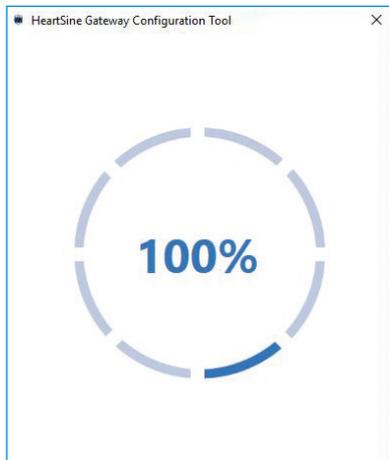


14. Haga clic en “Settings”  (Configuración) para ver el tipo de red. Si necesita cambiar de tipo de red, seleccione una opción en la menú .



15. Haga clic en la flecha derecha para continuar.

16. HeartSine Gateway Configuration Tool intentará conectarse a HeartSine Gateway. Aparecerá una pantalla de progreso.



Una vez que HeartSine Gateway reciba los datos introducidos para la red, aparecerá una marca de verificación verde en la pantalla (como se muestra en la figura) y el indicador de estado de HeartSine Gateway se iluminará en color verde. La conexión entre HeartSine Gateway Configuration Tool y el dispositivo HeartSine Gateway se deshabilitará.



17. HeartSine Gateway intentará conectarse a la red Wi-Fi. Si la conexión se establece correctamente, el indicador de estado de HeartSine Gateway se iluminará en color verde antes de apagarse. Si la conexión no se establece, el indicador parpadeará en color azul. En este caso, es probable que la información especificada para la red no fuera correcta y sea necesario volver a introducirla. Confirme que los datos de que dispone son correctos y repita cada uno de los siguientes pasos.
18. Si va a configurar varios dispositivos HeartSine Gateway, repita estos pasos en cada uno.
19. Haga clic en la flecha derecha para cerrar el programa.
20. Si necesita repetir algún paso, reinicie el programa y repita los pasos.

Nota: En algunos casos, quizá sea necesario proporcionar al departamento de TI la dirección MAC de HeartSine Gateway, de forma que pueda acceder a la red. La dirección MAC se incluye en la etiqueta de dirección MAC que se muestra en la Sección 2

Confirme que la conexión LIFELINKcentral se estableció correctamente

Una vez que HeartSine Gateway esté conectado a la red, vaya a su cuenta de LIFELINKcentral AED program manager para confirmar que HeartSine Gateway está registrado y funciona. Si la conexión se estableció correctamente, el DEA HeartSine conectado aparecerá debajo de “Equipo” en LIFELINKcentral o HeartSine Gateway aparecerá como accesorio para el DEA.

1. Inicio de sesión en la cuenta LIFELINKcentral.
2. Vaya a “Equipo” y compruebe que el estado del DEA es “LISTO”.

The screenshot displays the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The top header shows the Stryker logo, the text 'LIFELINKcentral AED PROGRAM MANAGER', and the user account information 'Demo Basic Customer Account / Todos los sitios'. A dark navigation bar on the right contains the text 'LE DAMOS LA BIENVENIDA Tanguay, Isabelle' and a hamburger menu icon. The main content area is titled 'Equipo' (Equipment) and shows a list of devices. The selected device is a 'samaritan PAD 350P (19D90020382)'. A green box highlights the status 'LISTO' and the message 'Este dispositivo está listo para usarse.' Below this, a table lists device details:

Sitio	Demo Basic Customer Account (BB032566)
Ubicación	No especificado
Hora de notificación de la disposición	09/07/2021 14:34 a través de Puerta de enlace de HeartSine
Kit de accesorios	Pad-Pak (A3477) caduca el 01/01/2024
Identificación única del producto (UDI)	No especificado
Dispositivo móvil	No
Estado del dispositivo	Activo
Fabricante del dispositivo	HeartSine
Fecha agregada	30/03/2020
Versión del software	4.0.4
Estado del software y las opciones de configuración	No administrado

Below the table, there is a link for 'Acceso público al dispositivo'.

Notas:

- Si el estado es “NO LISTO”, consulte la sección sobre resolución de problemas de este manual
- Si el DEA no aparece en la lista de equipos, compruebe el estado de preparación de HeartSine Gateway en la lista de accesorios. Si el estado de preparación indica “REQUIERE ATENCIÓN” (DEA no conectado), el DEA no está conectado correctamente o HeartSine Gateway no admite ese modelo de DEA

Conexión de HeartSine Gateway a una red Wi-Fi diferente

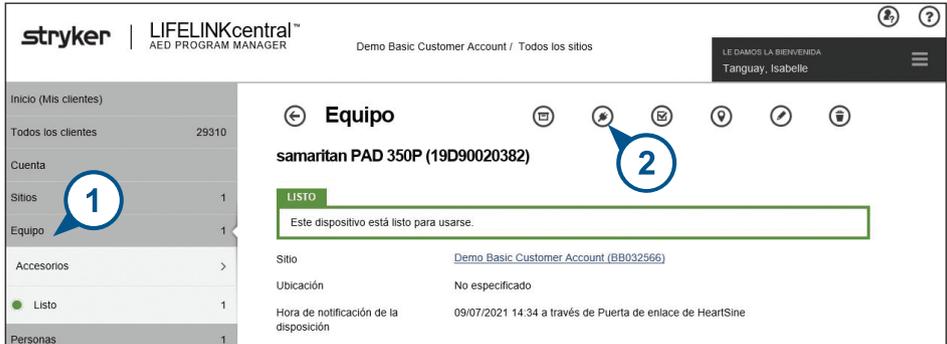
Para conectar HeartSine Gateway a una red Wi-Fi diferente, establezca HeartSine Gateway en el modo de configuración, para ello, mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente seis segundos (hasta que el LED de estado de HeartSine Gateway cambie a azul) y repita los pasos para conectar con la red.

Conexión de HeartSine Gateway a un DEA HeartSine diferente

Para conectar HeartSine Gateway a un DEA HeartSine diferente, utilice la herramienta de desacoplamiento para retirar HeartSine Gateway del DEA actual y acóplelo al DEA nuevo como se describió anteriormente. Pulse y suelte el botón de encendido de HeartSine Gateway para conectar automáticamente HeartSine Gateway a la red Wi-Fi preconfigurada.

Para registrar un Pad-Pak o Pediatric-Pak:

1. En la sección “Equipo”, haga clic en el DEA con el que se usará o guardará el Pad-Pak o Pediatric-Pak.
2. Haga clic en .



stryker | LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Todos los sitios

LE DAMOS LA BIENVENIDA
Tanguay, Isabelle

Inicio (Mis clientes)
Todos los clientes 29310
Cuenta
Sitios 1
Equipo 1
Accesorios >
Listo 1
Personas 1

← Equipo

samaritan PAD 350P (19D90020382)

LISTO
Este dispositivo está listo para usarse.

Sitio [Demo Basic Customer Account \(BB032566\)](#)
Ubicación No especificado
Hora de notificación de la disposición 09/07/2021 14:34 a través de Puerta de enlace de HeartSine

3. En la pantalla “Accesorios”, haga clic en  (Agregar accesorio).



stryker | LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Todos los sitios

LE DAMOS LA BIENVENIDA
Smith, Jane

Mi cuenta
Sitios 1
Equipo 1
Accesorios >
Listo 1
Personas 1
Centro de activos

← samaritan PAD 350P (19D90020382): Accesorios +

Introduzca a continuación el texto que desea buscar en la lista

No hay elementos que mostrar.

4. En el menú Modelo, seleccione “Pad-Pak” o “Pediatric-Pak”.



5. Escriba la “Fecha de caducidad” (MM/DD/AAAA) incluida en la etiqueta del Pad-Pak o Pediatric-Pak.
6. Escriba el número de “Código de lote” incluido en la etiqueta.
7. Para asociar un Pad-Pak a un dispositivo, haga clic en “Asociado con dispositivo”.
8. En el menú desplegable, seleccione el dispositivo al que está asociado el Pad-Pak.
9. Si el Pad-Pak o Pediatric-Pak está instalado en el DEA, haga clic en “Conectado a dispositivo”.
10. Haga clic en “Enviar”.

The image shows the "Agregar accesorio" dialog box with the following fields and callouts:

- Modelo*:** Pad-Pak (dropdown)
- ID del cliente:** Empty text field
- Número de serie:** Empty text field (callout 5)
- Fecha de caducidad:** Empty text field (callout 6)
- Código de lote:** Empty text field
- Asociado con dispositivo:** Checked checkbox (callout 7)
- Dispositivo asociado:** samaritan PAD 350P (19D90020382) (dropdown) (callout 8)
- Conectado a dispositivo:** Checked checkbox (callout 9)
- Buttons:** Enviar (callout 10) and Cancelar

Si el registro se ha realizado correctamente, el Pad-Pak o Pediatric-Pak aparecerá en la lista de accesorios.

stryker | LIFELINKcentral™
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Todos los sitios

LE DAMOS LA BIENVENIDA
Smith, Jane

Mi cuenta

Sitios 1

Equipo 1

Accesorios >

Listo 1

Personas 1

Centro de activos

Accesorios

Introduzca a continuación el texto que desea buscar en la lista

samaritan PAD 350P (19D90020382)

Pad-Pak (A3477)

Ubicación No especificado

Fecha de caducidad 01/01/2024

ADJUNTO

No asociado

Puerta de enlace de HeartSine (19M000003930)

Ubicación No especificado

Estado Ningún dato disponible

INDEPENDIENTE

Declaración de privacidad y del sitio web | Información de seguridad | StrykerEmergencyCare.com

Versión 6.5.0.32125 © 2006–2021 Stryker 11811 Willows Road NE, Redmond, WA 98073-9706 | 425.867.4000 UDE GTIN06883873963278 BATCHLOT0060500032125

Sección 7

Supervisión del DEA HeartSine

HeartSine Gateway se ha diseñado para funcionar automáticamente. Se activará y conectará a su DEA diariamente, extraerá los datos de autocomprobación almacenados en el DEA y cargará los datos semanalmente en su cuenta de LIFELINKcentral AED program manager. Una vez que HeartSine Gateway haya completado la carga del paquete de datos, pasará al modo de suspensión.

Para ejecutar una comprobación de datos adicional, pulse y suelte el botón de encendido de HeartSine Gateway. Los datos de la última autocomprobación del DEA se cargarán en su cuenta de LIFELINKcentral AED program manager.

Si no hay comunicación entre HeartSine Gateway y LIFELINKcentral durante la comprobación, es aconsejable que verifique visualmente el DEA y HeartSine Gateway conectado.

 **PRECAUCIÓN** La duración de las pilas de HeartSine Gateway está basada en el funcionamiento normal del dispositivo. Si se realizan comprobaciones adicionales, las pilas se agotarán con mayor rapidez

Sección 8

Mantenimiento de HeartSine Gateway

Mantenimiento de las pilas

HeartSine Gateway se alimenta con cuatro pilas CR123A 3V. Si el indicador LED de HeartSine Gateway se ilumina en color rojo, es posible que la carga de las pilas sea baja. Se enviará una notificación de correo electrónico a la cuenta de correo electrónico del usuario predefinido para notificarle que la carga de las pilas se está agotando en HeartSine Gateway.

Para sustituir las pilas, retire HeartSine Gateway del DEA y desatornille las tapas del compartimento de las pilas (consulte la Sección 3).

Sustituya todas las pilas simultáneamente, asegurándose de insertarlas de acuerdo con las instrucciones del compartimento para pilas de HeartSine Gateway. No mezcle pilas nuevas con pilas ya utilizadas.

Deseche las pilas agotadas de acuerdo con la normativa local.



ADVERTENCIA

RIESGO DE SEGURIDAD Y POSIBLES DAÑOS EN EL EQUIPO

- **No se pueden** utilizar pilas recargables en HeartSine Gateway. El uso de pilas recargables dañará HeartSine Gateway y anulará la garantía
 - Las pilas dañadas podrían tener fugas y provocar lesiones a los usuarios o daños en el equipo. Manipule las pilas dañadas o con fugas con suma precaución
-

Limpieza de HeartSine Gateway

Se recomienda inspeccionar visualmente HeartSine Gateway una vez al año como mínimo. En caso necesario, límpielo con un paño suave humedecido con uno de los siguientes productos:

- Agua y jabón no abrasivo
- Alcohol isopropílico (solución al 70 %)

PRECAUCIÓN

- **No** sumerja ninguna parte de HeartSine Gateway en agua ni ningún otro líquido. La inmersión en líquidos puede provocar daños graves en HeartSine Gateway o riesgo de descarga
- **No** limpie ninguna parte de HeartSine Gateway ni sus accesorios con limpiadores ni materiales abrasivos (por ejemplo, lejía o diluciones de lejía)
- **No** intente esterilizar HeartSine Gateway

Información de garantía

En el Apéndice F encontrará una declaración de garantía detallada de HeartSine.

Apéndice A

Advertencias y precauciones

ADVERTENCIAS

No abra la carcasa del dispositivo

No intente abrir ni reparar HeartSine Gateway bajo ningún concepto. Si sospecha que puede haberse dañado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o un representante de Stryker.

No utilice pilas recargables

No utilice pilas recargables, ya que dañarán HeartSine Gateway y anularán la garantía.

Desacoplamiento de HeartSine Gateway del DEA

HeartSine Gateway se debe desacoplar **exclusivamente** con la herramienta de desacoplamiento suministrada. De lo contrario, HeartSine Gateway y el DEA podrían sufrir daños.

Puerto Micro USB

Use este puerto exclusivamente para la conexión con el programa Saver EVO. **No** intente utilizar el puerto micro USB para ningún otro propósito.

HeartSine Gateway averiado

Si sospecha que HeartSine Gateway puede haber sufrido una avería, retírelo del DEA y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Advertencias de CEM

Se debe evitar el uso de HeartSine Gateway cerca de otro equipo o apilado con este, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si fuera necesario utilizarlo de este modo, tanto HeartSine Gateway como el otro equipo deberán observarse para comprobar que funcionan correctamente.

No deben utilizarse equipos portátiles de comunicaciones por RF (por ejemplo, periféricos como cables de antena y antenas externas) a una distancia inferior a 30 cm (12 in) de cualquier pieza de HeartSine Gateway, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, el rendimiento de HeartSine Gateway podría verse reducido.

PRECAUCIONES

Rango de temperatura

HeartSine Gateway está diseñado para funcionar en un intervalo de temperatura de 0 °C a 50 °C (de 32 °F a 122 °F). El uso de HeartSine Gateway fuera de ese intervalo puede ocasionar fallos de funcionamiento.

Protección contra la humedad

HeartSine Gateway cuenta con la categoría IP56 de protección contra el polvo y salpicaduras de agua. Tenga en cuenta que dicha categoría no cubre la inmersión de ninguna parte de HeartSine Gateway en agua ni ningún otro líquido. La inmersión en líquidos puede provocar daños graves en HeartSine Gateway o riesgo de descarga o incendio.

Prolongación de la vida útil de la batería

No encienda HeartSine Gateway de manera innecesaria, ya que eso podría reducir el tiempo que el dispositivo puede permanecer en modo de espera.

Eliminación correcta de HeartSine Gateway

Deseche HeartSine Gateway conforme a lo dispuesto en las normativas nacionales o locales, o póngase en contacto con un distribuidor autorizado o representante de Stryker para obtener asistencia.

Apéndice B

Resolución de problemas

Problema	Solución
HeartSine Gateway no se enciende	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que las pilas se han insertado correctamente• Quizá las pilas estén agotadas; sustítuyalas por cuatro pilas CR123A de 3 V nuevas no recargables
No recibí el correo electrónico con la contraseña y el nombre de inicio de sesión	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la carpeta de spam/correo no deseado. Quizá sea necesario definir filtros de correo electrónico que permitan la recepción de correo electrónico procedente de la dirección de LIFELINKcentral en su país. (Consulte el Apéndice D para consultar una lista con la dirección de correo electrónico correcta)• Compruebe si el correo electrónico se envió a otra persona de la organización. Si no encuentra el correo electrónico, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o un representante de Stryker
El archivo descargado de HeartSine Gateway Configuration Tool no aparece en mi ordenador	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la carpeta “Descargas” de su PC/portátil
HeartSine Gateway no se establecerá en el modo de configuración	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el LED está apagado y, a continuación, mantenga pulsado el botón de encendido durante seis segundos como mínimo. El indicador LED cambia a azul permanente. Si el LED no cambia de color, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con el representante de Stryker
El número de serie de HeartSine Gateway no aparece en HeartSine Gateway Configuration Tool	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que HeartSine Gateway se encuentra en el modo de configuración (el LED debe iluminarse en color azul). De no ser así mantenga pulsado el botón de encendido durante seis segundos como mínimo hasta que el LED cambie a azul sólido• Asegúrese de que HeartSine Gateway se encuentra dentro del alcance de la conexión Wi-Fi del PC/portátil• Actualice manualmente la lista Wi-Fi del PC/portátil

Problema

Solución

HeartSine Gateway no se conecta con HeartSine Gateway Configuration Tool

- Asegúrese de que el número de serie y la dirección MAC son correctos
- Mantenga pulsado el botón de encendido durante seis segundos para establecer HeartSine Gateway en el modo de configuración (el indicador LED debería cambiar a color azul permanente) y repita el proceso de configuración

HeartSine Gateway no se conecta a la red

- Es posible que la intensidad de la señal Wi-Fi sea baja o insuficiente para la conexión del DEA
 - Confirme que la conexión Wi-Fi funciona y que la intensidad de la señal es suficiente
 - Acerque el DEA al punto de acceso Wi-Fi e inténtelo de nuevo. Si necesita asistencia, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o un representante de Stryker
- Asegúrese de que el SSID y la contraseña se han introducido correctamente
- Si en su red se utiliza filtrado de direcciones MAC, asegúrese de agregar la dirección MAC HeartSine Gateway a la lista aprobada

Necesito mi dirección MAC

- La etiqueta de la dirección MAC se encuentra en la parte inferior de HeartSine Gateway, a uno de los lados. (En la Sección 2 encontrará la ubicación exacta). Si HeartSine Gateway está conectado a un DEA, consulte la Sección 3 para obtener instrucciones sobre su retirada segura

El DEA no aparece en LIFELINKcentral AED program manager

- Establezca HeartSine Gateway en el modo de configuración; para ello, mantenga pulsado el botón de encendido durante seis segundos (el color del LED cambiará a azul permanente) y repita los pasos para conectar HeartSine Gateway. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o un representante de Stryker
- Compruebe el estado de preparación de HeartSine Gateway en LIFELINKcentral. Si este indica “Requiere atención (DEA no conectado)”, el DEA no está conectado correctamente o HeartSine Gateway no admite ese DEA. Solo se admiten los dispositivos HeartSine samaritan fabricados en 2013 o posteriormente

Problema

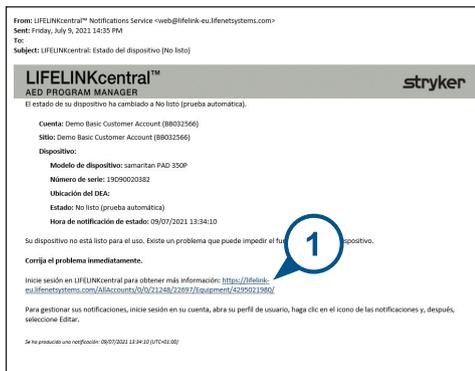
He recibido un correo electrónico de LIFELINKcentral AED program manager en el que se me informa de que mi DEA está en estado “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN”

O

El DEA aparece como “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN” en LIFELINKcentral AED program manager

Solución

1. Si recibe un correo electrónico, haga clic en el vínculo del mensaje de correo para abrir LIFELINKcentral y ver los detalles de estado del equipo como se muestran en la pantalla de la parte inferior de esta página.



Si no ha visto el estado “NO LISTO” en LIFELINKcentral AED program manager, seleccione el DEA en la sección “Equipo” y consulte los detalles de estado del equipo como se muestra a continuación.



Problema

(continuación)

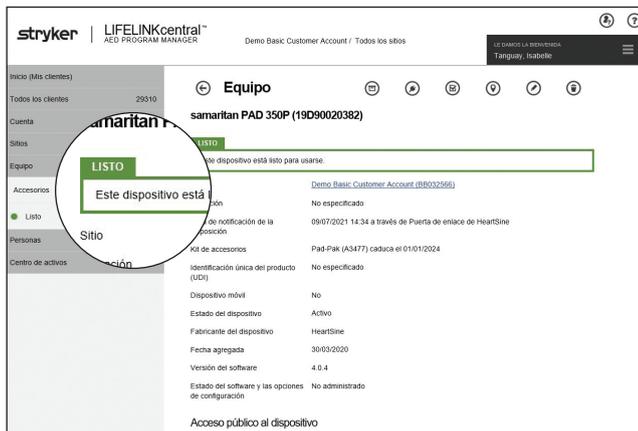
He recibido un correo electrónico de LIFELINKcentral AED program manager en el que se me informa de que mi DEA está en estado “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN”

O

El DEA aparece como “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN” en LIFELINKcentral AED program manager

Solución

- Inspeccione el DEA HeartSine y HeartSine Gateway para resolver el problema que provoca los estados “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN”:
 - Compruebe también si los dispositivos han sufrido daños o desgaste visible
 - Pulse el botón de encendido del DEA para encenderlo y, a continuación, vuelva a pulsar el botón para apagarlo. Preste atención a las indicaciones de voz de error y asegúrese de que el indicador de estado del DEA parpadea en color verde
- Una vez que haya resuelto el problema, pulse y suelte el botón de encendido de HeartSine Gateway. Los datos de la última autocomprobación del DEA se cargarán en su cuenta de LIFELINKcentral AED program manager. El estado del DEA debería cambiar a “LISTO”, como se muestra en la figura.



The screenshot displays the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The main content area shows the status of a device, 'samaritan PAD 350P (19D90020382)', which is 'LISTO' (Ready). A green box highlights the 'LISTO' status, and a callout bubble points to it with the text 'Este dispositivo está listo para usar.' (This device is ready to use). The interface also shows a table of device details for the selected device.

Propiedad	Valor
Identificación única del producto (UDI)	No especificado
Dispositivo móvil	No
Estado del dispositivo	Activo
Fabricante del dispositivo	HeartSine
Fecha agregada	30/03/2020
Versión del software	4.0.4
Estado del software y las opciones de configuración	No administrado

Acceso público al dispositivo

Problema

(continuación)

He recibido un correo electrónico de LIFELINKcentral AED program manager en el que se me informa de que mi DEA está en estado “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN”

O

El DEA aparece como “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN” en LIFELINKcentral AED program manager

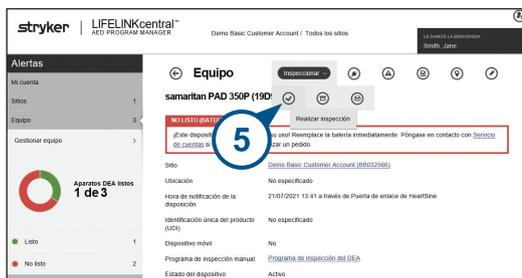
Solución

- Si ha recibido el mensaje “NO LISTO (BATERÍA)” y ha resuelto el problema (el indicador de estado del DEA parpadea en verde), o si ha resuelto otro problema pero el estado se mantiene como “NO LISTO”, deberá realizar una inspección manual en LIFELINKcentral AED program manager para restablecer el DEA al estado “LISTO”.

En el menú “Equipo”, haga clic en “Inspeccionar”*.



- Haga clic en “Realizar inspección” ✓



* Si el botón “Inspeccionar” no está disponible en su versión de LIFELINKcentral, póngase en contacto con heartsinesupport@stryker.com.

Problema

(continuación)

He recibido un correo electrónico de LIFELINKcentral AED program manager en el que se me informa de que mi DEA está en estado “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN”

O

El DEA aparece como “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN” en LIFELINKcentral AED program manager

Solución

- Haga clic en la casilla de verificación “Dispositivo presente” (6a) y el botón “Verde parpadeante” (6b) para indicar que ha encontrado el dispositivo y resuelto el problema.
- Haga clic en “Enviar”.

Realizar inspección ✕

samaritan PAD 350P (19D90020382)

INFORMACIÓN DEL EQUIPO ∨

ACCESORIOS ∨

LISTA DE COMPROBACIÓN DE LA INSPECCIÓN ∧

Dispositivo presente **6a**

Daño visible

Indicador del estado Verde parpadeante **6b**

Rojo parpadeante

Desactivado

Estado

NOTAS ∨

7

Enviar Cancelar

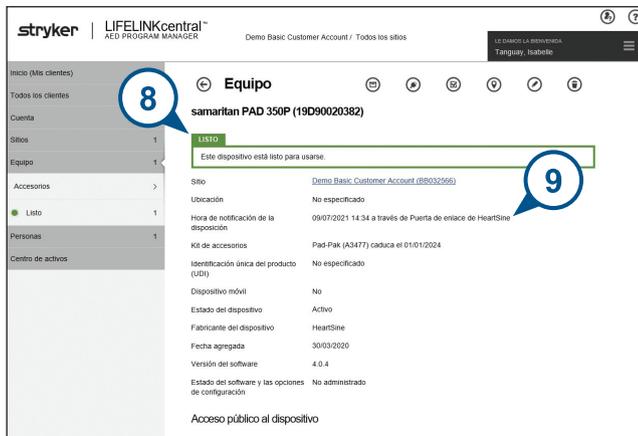
(continuación)

He recibido un correo electrónico de LIFELINKcentral AED program manager en el que se me informa de que mi DEA está en estado “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN”

O

El DEA aparece como “NO LISTO” o “REQUIERE ATENCIÓN” en LIFELINKcentral AED program manager

8. El DEA debería aparecer ahora como “LISTO” en LIFELINKcentral (como se muestra en la figura).



9. Para confirmar que HeartSine Gateway se está comunicando con LIFELINKcentral, pulse y suelte el botón de encendido HeartSine Gateway. A continuación, compruebe el campo “Hora de notificación de la disposición” para confirmar que la hora se ha actualizado.

Apéndice C

Indicador de estado LED

El indicador de estado LED de la sección frontal de HeartSine Gateway indicará el estado de este.

Estado LED	Condición	Indicación
Verde fijo 	HeartSine Gateway activo	HeartSine Gateway está activo y descargando datos del DEA o transmitiendo datos a LIFELINKcentral AED program manager.
Azul fijo 	Modo de configuración de red	El sistema se encuentra en el modo de configuración de red.
Azul intermitente 	No conectado	HeartSine Gateway no puede comunicarse con LIFELINKcentral debido a que no hay conexión con la red, las reglas de red bloquean la conexión con el dispositivo o la conexión a Internet del centro no está disponible.
Rojo fijo 	Fallo crítico	Se ha detectado un fallo crítico. Consulte LIFELINKcentral AED program manager para obtener información detallada.
Negro fijo 	Apagado	HeartSine Gateway está apagado.
Blanco fijo 	No registrado	HeartSine Gateway no está registrado en LIFELINKcentral AED program manager.

Apéndice D

Requisitos de red

HeartSine Gateway se debe utilizar en una red segura, con los controles de contraseña apropiados. A continuación se incluye la lista de protocolos de seguridad admitidos y no admitidos (según se indica) por HeartSine Gateway.

Protocolos de seguridad compatibles

- Abierto
- WPA-Personal
- WPA2-Personal

Protocolos de seguridad no compatibles

- WPA-Enterprise
- WPA2-Enterprise
- WEP

Ciberseguridad

Si HeartSine Gateway Configuration Tool está instalada en el PC/portátil:

- Utilice una contraseña segura para iniciar una sesión en su ordenador. La contraseña debe incluir letras mayúsculas y minúsculas, números y símbolos
- Asegúrese de que se han aplicado todas las revisiones de seguridad de Microsoft en el ordenador
- Se recomienda instalar en el ordenador un programa antivirus/antimalware y mantenerlo activo y actualizado

Comunicación de incidentes graves

En caso de que se produzca un incidente de seguridad relacionado HeartSine Gateway, póngase en contacto inmediatamente con el servicio de atención al cliente de HeartSine a través de heartsinesupport@stryker.com.

Configuración de red

Se requiere acceso a Internet para que la transmisión de datos inalámbricos de HeartSine Gateway funcione. Quizá sea necesario configurar los sistemas de seguridad de red para permitir

*Se admiten redes abiertas sin página de acuerdo para el usuario.

una comunicación correcta con el sitio web de LIFELINKcentral. Existen muchos métodos para garantizar la seguridad de una red conectada a Internet. Para ayudarle a implementar correctamente HeartSine Gateway en la red, se debe tener en cuenta la siguiente información.

En todas las soluciones, quizá sea necesario conocer detalles sobre la ubicación de LIFELINKcentral en Internet.

- Los nombres de dominio totalmente cualificados para LIFELINKcentral se suministran en las páginas 46 y 47.
- Subred IP de LIFELINKcentral:
Canadá, Irlanda y Reino Unido: 74.200.9.46, 255.255.255.240 o submáscara de 28 bits
Resto de las ubicaciones: 62.29.175.224, 255.255.255.240 o submáscara de 28 bits
- Asegúrese de que también se puede acceder a la siguiente terminal pública:
<https://pool.lifenetsystems.com>

Propiedades del sistema LIFELINKcentral

- Protocolo: Protocolo seguro de transferencia de hipertexto (HTTPS).
- Conexión: TLS 1.0, 1.1, 1.2; cifrado de 128 bits o superior; intercambio de claves RSA de 2048 bits e ECDSA de 256 bits.

Filtrado de direcciones MAC

Si en la red se utiliza filtrado de direcciones MAC, asegúrese de permitir el acceso para tráfico de red a la dirección MAC de HeartSine Gateway. Si desea información detallada para localizar la dirección MAC de HeartSine Gateway MAC, consulte la sección 2.

Filtros de correo electrónico

Quizá sea necesario definir filtros de correo electrónico para los mensajes de correo electrónico procedentes de LIFELINKcentral. El correo electrónico de su país se incluye en la tabla de las páginas 46 y 47.

País	Nombre de registro de URL	Dirección de correo electrónico*
Alemania	https://lifelink-de.lifenetsystems.com	web@lifelink-de.lifenetsystems.com
Arabia Saudí	https://lifelink-sa.lifenetsystems.com	web@lifelink-sa.lifenetsystems.com
Argentina	https://lifelink-ar.lifenetsystems.com	web@lifelink-ar.lifenetsystems.com
Australia	https://lifelink-au.lifenetsystems.com	web@lifelink-au.lifenetsystems.com
Austria	https://lifelink-at.lifenetsystems.com	web@lifelink-at.lifenetsystems.com
Bahrein	https://lifelink-bh.lifenetsystems.com	web@lifelink-bh.lifenetsystems.com
Bélgica	https://lifelink-be.lifenetsystems.com	web@lifelink-be.lifenetsystems.com
Canadá	https://lifelink-ca.lifenetsystems.com	web@lifelink-ca.lifenetsystems.com
Catar	https://lifelink-qa.lifenetsystems.com	web@lifelink-qa.lifenetsystems.com
Chile	https://lifelink-cl.lifenetsystems.com	web@lifelink-cl.lifenetsystems.com
Colombia	https://lifelink-co.lifenetsystems.com	web@lifelink-co.lifenetsystems.com
Costa Rica	https://lifelink-cr.lifenetsystems.com	web@lifelink-cr.lifenetsystems.com
Dinamarca	https://lifelink-dk.lifenetsystems.com	web@lifelink-dk.lifenetsystems.com
Emiratos Árabes Unidos	https://lifelink-ae.lifenetsystems.com	web@lifelink-ae.lifenetsystems.com
España	https://lifelink-es.lifenetsystems.com	web@lifelink-es.lifenetsystems.com
Estados Unidos	https://lifelink.lifenetsystems.com	no-reply@lifelink.lifenetsystems.com
Finlandia	https://lifelink-fi.lifenetsystems.com	web@lifelink-fi.lifenetsystems.com
Francia	https://lifelink-fr.lifenetsystems.com	web@lifelink-fr.lifenetsystems.com
Groenlandia	https://lifelink-gl.lifenetsystems.com	web@lifelink-gl.lifenetsystems.com
Hong Kong	https://lifelink-hk.lifenetsystems.com	web@lifelink-hk.lifenetsystems.com
India	https://lifelink-in.lifenetsystems.com	web@lifelink-in.lifenetsystems.com
Irlanda	https://lifelink-ie.lifenetsystems.com	web@lifelink-ie.lifenetsystems.com
Islas Feroe	https://lifelink-fo.lifenetsystems.com	web@lifelink-fo.lifenetsystems.com

País	Nombre de registro de URL	Dirección de correo electrónico*
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	https://lifelink.lifenetsystems.com	no-reply@lifelink.lifenetsystems.com
Israel	https://lifelink-il.lifenetsystems.com	web@lifelink-il.lifenetsystems.com
Italia	https://lifelink-it.lifenetsystems.com	web@lifelink-it.lifenetsystems.com
Japón	https://lifelink-jp.lifenetsystems.com	web@lifelink-jp.lifenetsystems.com
Jordania	https://lifelink-jo.lifenetsystems.com	web@lifelink-jo.lifenetsystems.com
Kuwait	https://lifelink-kw.lifenetsystems.com	web@lifelink-kw.lifenetsystems.com
Liechtenstein	https://lifelink-li.lifenetsystems.com	web@lifelink-li.lifenetsystems.com
Luxemburgo	https://lifelink-lu.lifenetsystems.com	web@lifelink-lu.lifenetsystems.com
Malta	https://lifelink-mt.lifenetsystems.com	web@lifelink-mt.lifenetsystems.com
Noruega	https://lifelink-no.lifenetsystems.com	web@lifelink-no.lifenetsystems.com
Nueva Zelanda	https://lifelink-nz.lifenetsystems.com	web@lifelink-nz.lifenetsystems.com
Omán	https://lifelink-om.lifenetsystems.com	web@lifelink-om.lifenetsystems.com
Países Bajos	https://lifelink-nl.lifenetsystems.com	web@lifelink-nl.lifenetsystems.com
Perú	https://lifelink-pe.lifenetsystems.com	web@lifelink-pe.lifenetsystems.com
Polonia	https://lifelink-pl.lifenetsystems.com	web@lifelink-pl.lifenetsystems.com
Puerto Rico	https://lifelink.lifenetsystems.com	no-reply@lifelink.lifenetsystems.com
Reino Unido	https://lifelink-uk.lifenetsystems.com	web@lifelink-uk.lifenetsystems.com
Singapur	https://lifelink-sg.lifenetsystems.com	web@lifelink-sg.lifenetsystems.com
Sudáfrica	https://lifelink-za.lifenetsystems.com	web@lifelink-za.lifenetsystems.com
Suecia	https://lifelink-se.lifenetsystems.com	web@lifelink-se.lifenetsystems.com
Suiza	https://lifelink-ch.lifenetsystems.com	web@lifelink-ch.lifenetsystems.com
Uruguay	https://lifelink-uy.lifenetsystems.com	web@lifelink-uy.lifenetsystems.com

* Estas direcciones de correo electrónico no se supervisan y no aceptarán correos electrónicos entrantes.

Apéndice E

Especificaciones técnicas

Especificaciones físicas

Tamaño	17 x 7 x 5 cm (6,69 x 2,76 x 1,97 in)
--------	---------------------------------------

Peso	115g (0,25 lb)
------	----------------

Peso (con baterías instaladas)	185g (0,41 lb)
-----------------------------------	----------------

Especificaciones ambientales

Temperatura de funcionamiento/en reposo	Entre 0 °C y 50 °C (entre 32 °F y 122 °F)
---	---

Temperatura de transporte	Entre 0 °C y 50 °C (entre 32 °F y 122 °F)
---------------------------	---

Nota: Se recomienda que el dispositivo se guarde a una temperatura ambiente de entre 0 °C y 50 °C (32 °F y 122 °F) durante un mínimo de 24 horas después de su recepción

Humedad relativa	Entre el 5 y el 95 % sin condensación
------------------	---------------------------------------

Alojamiento	IEC 60529 IP56
-------------	----------------

Altitud	De 0 a 4572 metros (0 a 15 000 pies)
---------	--------------------------------------

Choque	MIL-STD 810F: 2000, método 516.5, procedimiento 1
--------	---

Vibración	MIL-STD 810F: 2000, método 514.5, procedimiento 1, categorías 4 y 7
-----------	---

CEM	IEC 60601-1-2
-----	---------------

Comunicaciones

Comunicaciones	Transferencia inalámbrica 802.11 b/g/n a LIFELINKcentral AED program manager
Bandas de frecuencia	2412-2472 Mhz
Frecuencia máxima	18 dBm
Potencia transmitida	

Pilas

Tipo	CR123A 3 V, no recargable
Número de tipo	6205
Designación IEC	CR 17345
Tamaño	34,5 x 17 mm (1,35 x 0,67 in)
Peso	17 g (0,04 lb) (1 x batería) 68 g (0,15 lb) (4 x batería)
Sistema	Dióxido de litio y manganeso (LiMnO ₂)/electrolito orgánico
Certificación UL	MH 13654 (N)
Tensión nominal	3 V
Capacidad C típica	1550 mAh descendente hasta 2 V
Carga de 100 Ohm, a 20 °C	
Volumen	7 ccm cúbicos (0,43 in ³)
Codificación	Fecha de fabricación, mes/año

Conformidad electromagnética

HeartSine Gateway es adecuado para todo tipo de establecimientos, tanto domésticos como profesionales. Su uso no está indicado cerca de transmisores de energía de radio, como equipo quirúrgico de alta frecuencia, instalaciones de radares o radiotransmisores, ni cerca de equipos de resonancia magnética (RM).

HeartSine Gateway está previsto para uso en los entornos electromagnéticos especificados en las siguientes tablas. El usuario de HeartSine Gateway debe asegurarse de que se utilice en un entorno de ese tipo.

La característica esencial de HeartSine Gateway es la capacidad para solicitar y recibir datos periódicamente a través de la interfaz USB existente del desfibrilador conectado, y para transmitir de manera inalámbrica estos datos a través de una conexión Wi-Fi establecida. El funcionamiento fuera de los entornos especificados a continuación puede provocar el funcionamiento incorrecto del dispositivo HeartSine Gateway.

No se requieren procedimientos especiales de mantenimiento para garantizar el rendimiento y la seguridad básica de HeartSine Gateway en lo que respecta a las interferencias electromagnéticas durante la vida útil del dispositivo.

Prueba de emisiones	Conformidad	Entorno electromagnético: orientación
RF CISPR 11	Grupo 1 Clase B	HeartSine Gateway utiliza energía de RF únicamente para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que ocasionen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones armónicas	No es aplicable	
IEC/EN 61000-3-2		El desfibrilador HeartSine Gateway es adecuado para todo tipo de establecimientos, como los de tipo doméstico y los conectados directamente a la red pública de alimentación de baja tensión que suministra energía a los edificios de finalidad doméstica.
Fluctuaciones de tensión/ parpadeos	No es aplicable	
IEC/EN 61000-3-3		

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba CEI 60601	Conformidad cumplimiento	Entorno electromagnético: orientación
Descarga electrostática (DES) IEC/EN 61000-4-2	± 8kV contacto ± 15kV aire	± 8kV contacto ± 15kV aire	No existen requisitos especiales con respecto a las descargas electrostáticas.
Corriente transitoria/ráfaga IEC/EN 61000-4-4	No es aplicable	No es aplicable	
Sobretensión, de línea a línea IEC/EN 61000-4-5	No es aplicable	No es aplicable	
Sobretensión, de línea a tierra IEC/EN 61000-4-5	No es aplicable	No es aplicable	
Caídas de tensión, interrupciones y variaciones sobre las líneas de entrada de alimentación IEC/EN 61000-4-11	No es aplicable	No es aplicable	
Campo magnético a frecuencia de red (50/60 Hz) IEC/EN 61000-4-8	30A/m	30A/m	<p>Los campos magnéticos a frecuencia de red deben tener los niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.</p> <p>No existen requisitos especiales para entornos no comerciales y no hospitalarios.</p>
RF radiada IEC/EN 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz	10V/m 80 MHz – 2,7 GHz	<p>No se deben utilizar equipos de comunicación por RF portátiles y móviles a menos de la distancia de separación recomendada de cualquier componente del HeartSine samaritan PAD (incluidos los cables), calculada con la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, o 30 cm, la que sea mayor[®].</p> <p>Pueden producirse interferencias en las inmediaciones de equipos marcados con este símbolo.</p> 
RF conducida IEC/EN 61000-4-6	No es aplicable	No es aplicable	

^a No es posible predecir de manera teórica con gran exactitud las intensidades de campo magnético procedentes de teléfonos móviles, emisiones de radioaficionados, radio en AM y FM o emisiones de televisión. En tales casos, se deberá considerar la realización de un examen del emplazamiento electromagnético a fin de evaluar este entorno. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza HeartSine Gateway supera el nivel de conformidad de RF aplicable especificado anteriormente, el dispositivo deberá vigilarse para comprobar que su funcionamiento es normal. Si se observa un funcionamiento anómalo, será necesario cambiar de lugar HeartSine Gateway, si es posible.

Nota: Estas orientaciones pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por fenómenos de absorción y reflexión en estructuras, objetos y personas

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

El dispositivo HeartSine Gateway es capaz de transferir registros de datos a través de conexiones alámbricas e inalámbricas.

El dispositivo HeartSine Gateway cumple la Sección 15 de la normativa de la FCC y los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada.

El funcionamiento del dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. El dispositivo HeartSine Gateway no puede provocar interferencias dañinas, y
2. El dispositivo HeartSine Gateway debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

 **PRECAUCIÓN** Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por HeartSine podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo. El término "IC:" que antecede al número de certificación solo indica que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada

Apéndice F

Declaración y garantía

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: HeartSine Technologies Limited
207 Airport Road West
Belfast, BT3 9ED
Northern Ireland
United Kingdom

Radio Equipment:
Device: **HeartSine Gateway**
Model: **Gateway**
Catalog:
ACC-GTW-XX-01 350-STR-XX-GW 360-STR-XX-GW
450-STR-XX-GW 500-STR-XX-GW
(where XX denotes language)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of HeartSine Technologies Ltd. who declares that the above named HeartSine Gateway is in conformity with the following regulations:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
ROHS2 Directive 2 (Article 4) 2011/65 EU with exceptions Annex III (6c – lead in copper alloy), incorporating ROHS3 amendments (EU 2015/863)

Conformity to the essential requirements of the legislation(s) have been demonstrated by using the following standards:

Health and Safety Article 3.1a: IEC 60601-1:2012 Edition 3.1
EMC Article 3.1b: Directive 2014/30/EU, EN55011:2009+A1:2010, EN60601-1-2:2014, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006, EN61000-4-8:2010
Spectrum Article 3.2: EN 300 328 v2.1.1

Signed for and on behalf of: HeartSine Technologies Ltd
Place and Date of Issue: Belfast, United Kingdom, 04-May-2021

Signature



Electronically signed by:
Rebecca Funston
Reason: I approve
Date: May 4, 2021 08:46 GMT+1

Date

04-May-2021

Rebecca Funston

Director, Global Regulatory & Clinical Affairs
HeartSine Technologies Ltd.

Garantía limitada

Cobertura Stryker ofrece al usuario original una garantía limitada de que todos los productos de HeartSine adquiridos de un distribuidor, subdistribuidor, entidad o persona autorizada por Stryker (“agentes autorizados”) están exentos de defectos de materiales y fabricación. Esta garantía limitada sólo es aplicable al usuario original y no puede asignarse o transferirse a otra persona. El usuario original es aquel que puede proporcionar un justificante de compra emitido por Stryker o un agente autorizado. Aquellas personas que no sean usuarios originales adquieren los productos “tal cual” y con todos sus fallos, si los hubiere. Debe tener a mano el justificante de compra que lo designa como usuario elegible para reclamaciones válidas cubiertas por la presente garantía. Si no está seguro si el distribuidor, subdistribuidor, persona o entidad que le vendió el producto samaritan de HeartSine dispone de autorización de Stryker puede ponerse en contacto con Atención al Cliente por el teléfono +44 28 9093 9400 o por correo electrónico a la dirección heartsinesupport@stryker.com.

Duración de la cobertura HeartSine garantiza el HeartSine samaritan PAD durante ocho (8) años completos de servicio a partir de la fecha de venta al usuario original, y el HeartSine samaritan PAD Trainer and HeartSine Gateway durante un período de dos (2) años. Los productos con fecha de caducidad específica estarán garantizados hasta el cumplimiento de la misma.

La garantía limitada no cubre: La presente garantía no cubre defectos ni daños de ninguna especie, derivados, entre otros, de accidentes, daños durante el transporte a la ubicación de servicio, modificaciones, servicio no autorizado, apertura no autorizada de la carcasa, negligencia en el seguimiento de las instrucciones, uso inadecuado, mantenimiento erróneo o inadecuado, abuso, negligencia, incendios, conflictos armados

o catástrofes naturales. No garantizamos que el producto HeartSine de su propiedad sea compatible con otros dispositivos médicos.

Esta garantía limitada se anula si: Ha adquirido cualquier producto HeartSine de entidades o personas no pertenecientes al grupo de agentes autorizados; si otra empresa distinta de Stryker ha revisado o reparado su producto HeartSine; si personal no autorizado ha abierto el producto HeartSine o si no se ha utilizado conforme a las “Instrucciones de uso” y las “Indicaciones de uso” suministradas con el producto HeartSine o si se ha utilizado con piezas o accesorios no compatibles, incluidas las baterías, entre otros. Las piezas y accesorios distintos de los productos de HeartSine no son compatibles.

Lo que debe hacer usted: Como usuario original tiene la responsabilidad de enviar la tarjeta de garantía debidamente cumplimentada en un lapso no mayor de 30 días, a partir de la fecha de adquisición original a:

HeartSine Technologies, Ltd.
207 Airport Road West
Belfast
Northern Ireland
BT3 9ED
United Kingdom

o registrarse en línea mediante el enlace de Registro de Garantía en nuestro sitio web heartsine.com. Si desea obtener servicio de garantía para su producto HeartSine, debe ponerse en contacto con su agente autorizado local de HeartSine o llamar de forma gratuita al servicio de Atención al cliente (+44 28 9093 9400). Nuestro representante de servicio técnico intentará resolver su incidencia por teléfono. De ser necesario y a nuestro exclusivo criterio, gestionaremos la reparación o sustitución del producto HeartSine, según el caso. No debe devolver ningún producto sin haber recibido nuestra autorización previamente.

Lo que haremos nosotros: Si el producto HeartSine presenta defectos de materiales o fabricación y es susceptible de devolución, en función de las instrucciones del representante de servicio técnico y dentro del periodo de garantía, repararemos el producto o lo reemplazaremos por uno nuevo o reacondicionado del mismo modelo o similar, a nuestro exclusivo criterio. El producto reparado o reacondicionado estará sujeto a los mismos términos y condiciones de la presente garantía limitada durante (a) 90 días o (b) el período restante de cobertura de la garantía original, el más largo de los citados, siempre y cuando la garantía sea aplicable y el período de cobertura no haya caducado.

Si nuestra inspección no detecta ningún defecto de materiales o fabricación del producto HeartSine, se cobrarán los cargos de servicio correspondientes.

Obligaciones y límites de responsabilidad: LA PRECEDENTE GARANTÍA LIMITADA SE APLICA EN LUGAR DE Y EXCLUYE O SUSTITUYE EXPLÍCITAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O EXPRESAS, QUE INCLUYEN, ENTRE OTRAS, AQUELLAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD CONCRETA, TÍTULO Y NO CONTRAVENCIÓN. Algunos estados no admiten limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, por lo que la presente limitación podría no aplicarse a su caso.

NINGUNA PERSONA (INCLUIDOS LOS AGENTES, DISTRIBUIDORES O REPRESENTANTES DE Stryker) ESTÁ AUTORIZADA A OFRECER REPRESENTACIÓN O GARANTÍA ALGUNA EN RELACIÓN A LOS PRODUCTOS HEARTSINE, EXCEPTO EN LO CONCERNIENTE A LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA.

LAS REPARACIONES EXCLUSIVAS DE UNA O TODAS LAS PÉRDIDAS O DAÑOS DERIVADOS SERÁN LAS PREVIAMENTE CITADAS CUALESQUIERA QUE FUESEN LAS CAUSAS. Stryker NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O RESULTANTE DE NINGÚN TIPO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS EJEMPLARES Y PUNITIVOS, PÉRDIDAS COMERCIALES E INTERRUPCIONES DEL SERVICIO COMERCIAL DE CUALQUIER NATURALEZA, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, LESIONES PERSONALES O FALLECIMIENTOS, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO TAL POSIBILIDAD, QUE SEAN OCASIONADOS POR NEGLIGENCIA U OTROS MOTIVOS. Algunos estados no admiten exclusiones ni limitaciones de daños incidentales o resultantes, por lo que la presente limitación o exclusión podrían no aplicarse a su caso.

El manual del usuario de HeartSine Gateway está disponible en nuestro sitio web, <https://heartsine.com/support/product-manuals/>



Para obtener más información, póngase en contacto con nosotros escribiendo a heartsinesupport@stryker.com o visite nuestro sitio web heartsine.com

Stryker Corporation o sus filiales poseen, utilizan o han solicitado las siguientes marcas comerciales o de servicio: HeartSine, HeartSine Gateway, LIFELINKcentral, LIFENET, Pad-Pak, Pediatric-Pak, samaritan, Saver EVO and Stryker. El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios o titulares.

La ausencia de un producto, función, nombre de servicio o logotipo no constituye una cesión de la marca registrada Stryker u otros derechos de propiedad intelectual concernientes a la marca o el logotipo.

Las etiquetas del DEA HeartSine, HeartSine Gateway o Pad-Pak de su región pueden ser diferentes a las mostradas en este documento.

Fecha de publicación: 03/2022

Fabricado en el Reino Unido

H052-019-303-AC ES-ES

HeartSine Gateway no está disponible en todos los países.

© 2022 HeartSine Technologies. Todos los derechos reservados.



HeartSine Technologies Ltd.
207 Airport Road West
Belfast
Northern Ireland
BT3 9ED
United Kingdom
Tel +44 28 9093 9400
Fax +44 28 9093 9401
heartsinesupport@stryker.com
heartsine.com

CE 0123 HeartSine samaritan PAD; Pad-Pak; Pediatric-Pak



HeartSine samaritan PAD; UL Classified. Consulte el etiquetado completo del producto.